**Cauze asupra cărora s-a pronunțat CtEDO în perioada**

**14 – 20 octombrie 2024**

**Cuprins**

1 Case Of Daugaard Sorensen V. Denmark Din 15.10.2024

2 Case Of Haugen V. Norway Din 15.10.2024

3 Affaire Nsingi C. Grèce Din 15.10.2024

4 Case Of H.T. V. Germany And Greece Din 15.10.2024

5 Case Of Vlad And Others V. Romania Din 15.10.2024

6 Case Of Coventry V. The United Kingdom Din 15.10.2024

7 Affaires Gadzhiyev Et Gostev C. Russie Din 15.10.2024

8 Case Of Moskalj V. Croatia Din 15.10.2024

9 Case Of Central Unitaria De Traballadores/As V. Spain Din 17.10.2024

10 Case Of Cesarano V. Italy Din 17.10.2024

11 Affaire Amerisoc Center S.R.L. C. Luxembourg Din 17.10.2024

12. Affaire S.M. C. Italie Din 17.10.2024

1. **În cauza Daugaard Sorensen c. Danemarcei,**

Cererea se referă la retragerea acuzațiilor împotriva unui presupus autor al unui viol, având în vedere erorile care au avut loc la Procuratura Regională, în special nerespectarea unui termen legal. Reclamantul, fiind presupusa victimă, s-a plâns în temeiul articolelor 3, 6, 8 și 13 din Convenție.

Invocând articolele 3 și 8 din Convenție, reclamanta s-a plâns că a fost privată de dreptul său la o urmărire penală efectivă și la un control judiciar în ceea ce privește presupusul viol. În ceea ce privește plângerea sa , reclamantul a susținut, de asemenea, că nu a avut acces la o instanță sau la căi de atac efective, încălcând articolele 6 și 13 din Convenție. Curtea reiterează că este stăpână pe calificarea care trebuie dată în drept faptelor cauzei și că nu este legată de calificarea dată de un reclamant sau de un guvern (a se vedea Radomilja și alții c. Croației [GC], nr. 37685/10 și 22768/12, § 126, 20 martie 2018, și S.M. c. Croației [GC], nr. 60561/14, §§ 241-43, 25 iunie 2020). Având în vedere circumstanțele cauzei și modul în care au fost formulate plângerile reclamantului, aceasta consideră că este mai adecvat să examineze plângerile numai în temeiul articolelor 3 și 8 din Convenție.

Curtea a constatat că răspunsul procedural la acuzațiile reclamantei a fost viciat în mod semnificativ. Astfel, Danemarca nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 3 și 8 din Convenție.

Guvernul a susținut că cererea ar trebui să fie inadmisibilă din cauza neepuizării de către reclamant a căilor de atac interne, astfel cum prevede articolul 35 § 1 din Convenție. Acestea au susținut că plângerile reclamantului nu au fost examinate de instanțele naționale, așa cum ar fi putut fi.

Guvernul a subliniat că, în urma discuțiilor dintre avocatul reclamantului și directorul procuraturii, reclamantul a depus cereri de despăgubire în temeiul capitolului 93a din Legea privind administrarea justiției. Aceste cereri au fost respinse de procuror în aprilie 2023 și, în apel, de directorul Ministerului Public în iunie 2023, care l-a sfătuit pe reclamant să sesizeze instanțele în termen de două luni sau să inițieze o procedură civilă pentru despăgubiri. Opțiunea pentru o procedură civilă rămâne disponibilă pentru reclamant.În plus, guvernul a declarat că, în cazul în care reclamanta consideră că regula de două luni prevăzută la articolul 724 alineatul (2) din lege încalcă Convenția, aceasta ar putea iniția o acțiune civilă cu privire la această chestiune specifică.

Reclamanta a contestat obiecția guvernului, afirmând că, în calitate de presupusă victimă a unui viol, a exercitat calea de atac prevăzută de dreptul penal. Această procedură s-a încheiat la 16 noiembrie 2021, când Tribunalul districtual a respins cauza împotriva acuzatului. Reclamanta a susținut că soluția civilă sugerată de guvern ar putea avea ca rezultat doar plata de daune de către stat, mai degrabă decât identificarea sau pedepsirea infractorului.Reclamanta a evidențiat inconsecvențe în poziția guvernului cu privire la căile de atac interne în timpul procedurilor. Inițial, guvernul i-a solicitat să depună o cerere în temeiul articolului 1018h din Legea privind administrarea justiției; ulterior, guvernul a recunoscut că articolul 1018h era inaplicabil, sugerând în schimb că reclamanta ar putea solicita despăgubiri împotriva statului în temeiul legislației daneze generale privind despăgubirile. Cu toate acestea, guvernul nu a făcut referire la nicio dispoziție legală specifică sau jurisprudență care s-ar putea aplica situației sale.

Principiile generale privind epuizarea căilor de atac interne au fost stabilite cel mai recent în *cauza Communauté genevoise d'action syndicale (CGAS) c. Elveției* ([GC], nr. [21881/20](https://hudoc.echr.coe.int/eng), §§ 138-145, 27 noiembrie 2023). Curtea reiterează că obligația de a epuiza căile de atac interne disponibile impune unui solicitant să utilizeze în mod normal căile de atac care sunt disponibile și suficiente în ceea ce privește plângerile sale în temeiul Convenției. Existența acestor căi de atac trebuie să fie suficient de sigură nu numai în teorie, ci și în practică, în caz contrar acestea neavând accesibilitatea și eficacitatea necesare (ibidem, § 139).

Curta reiterează că statele au obligația pozitivă, inerentă articolelor 3 și 8 din Convenție, de a adopta legi penale care pedepsesc efectiv violul și de a le aplica în practică prin anchete și urmăriri penale eficiente (a se vedea, *printre altele*, *M.C. c. Bulgariei*, nr. [39272/98](https://hudoc.echr.coe.int/eng), § 153, CEDO 2003-XII, și *B.V. c. Belgiei*, nr. [61030/08](https://hudoc.echr.coe.int/eng), § 55, 2 mai 2017). Această obligație pozitivă impune, de asemenea, incriminarea și urmărirea penală efectivă a tuturor actelor sexuale fără consimțământ, inclusiv în absența rezistenței fizice din partea victimei (a se vedea *M.G.C. c. României*, nr. 61495/11, § 59, 15 martie 2016, și *Z c. Bulgariei*, nr. 39257/17, § 67, 28 mai 2020).

Curtea a reafirmat că violul și agresiunea sexuală gravă constituie un tratament care intră în domeniul de aplicare al articolului 3 din Convenție și implică valori fundamentale ale „vieții private”, astfel cum sunt definite de articolul 8. Pe baza acestui principiu, Curtea a fost de acord să examineze plângerile reclamantului în temeiul articolelor 3 și 8. Curtea a notat că statele au obligația pozitivă, în temeiul acestor articole, de a adopta și de a aplica în mod eficient legi penale care sancționează violul, asigurându-se că aceste legi sunt aplicate prin anchete și urmăriri penale aprofundate.

CtEDO a hotărât încălcarea articolelor 3 și 8 din Convenție.

**2 Cauza Haugen c. Norvegiei,**

<https://hudoc.echr.coe.int/?i=002-14392>

Cauza se referea la sinuciderea fiului reclamantei în timp ce se afla în închisoarea din Oslo. Acesta suferea de probleme de sănătate mintală și ar fi fost un risc de sinucidere.

Curtea a concluzionat că autoritățile norvegiene nu au făcut tot ceea ce s-ar fi putut aștepta de la ele pentru a proteja viața fiului reclamantului. Curtea a subliniat lipsa unei îngrijiri medicale adecvate de urmărire a fiului reclamantului după ce acesta a fost transferat de la un spital înapoi la închisoarea din Oslo și decizia de a-l transfera din unitatea de supraveghere strictă fără niciun fel de evaluare medicală aprofundată a stării sale mentale.

Aceasta este prima încălcare a articolului 2 constatată vreodată împotriva Norvegiei

Pretinsa Încălcare A Articolului 2 Din Convenție

Reclamantul, Age Nils Haugen, este cetățean norvegian, născut în 1948 și locuiește în Rykkinn (Norvegia).

Fiul domnului Haugen, X (născut în 1977), a fost condamnat în 2019 la tratament obligatoriu de sănătate mintală în urma unei tentative de omor și a altor acte criminale comise în stare de psihoză.

Inițial, la departamentul de psihiatrie al Innlandet Hospital Trust din Reinsvoll, starea de sănătate a lui X s-a îmbunătățit ca urmare a spitalizării și a tratamentului cu injecții antipsihotice. El a fost transferat în decembrie 2019 la Hov Nordre, o unitate rezidențială municipală cu mai puține restricții de securitate, pentru a locui în locuințe comune cu alți pacienți. Pe 17 ianuarie 2020, însă, el a ucis un alt pacient în timp ce se afla sub influența alcoolului.

El a fost arestat pentru omucidere și, din cauza riscului de a se sinucide, a fost plasat în arest preventiv în unitatea 1 a închisorii Oslo, unde erau ținuți deținuți care aveau nevoie de tratament medical special. După mai multe examinări efectuate de personalul medical, care a concluzionat că se luptă cu ambivalența și vinovăția și că se află în mod evident în criză, la 30 ianuarie 2020 X a fost internat la spitalul IHT Sanderud.

În acea unitate, X a fost observat ca fiind un risc ridicat de sinucidere, care a fost gestionat în cadrul spitalului și prin supraveghere continuă. De asemenea, a fost diagnosticat cu tulburare de adaptare.

Bazându-se pe articolele 2 (dreptul la viață), 3 (interzicerea relelor tratamente) și 13 (dreptul la o cale de atac efectivă), domnul Haugen a susținut că autoritățile nu au făcut ceea ce se putea aștepta în mod rezonabil de la ele pentru a-l împiedica pe fiul său să s-a sinucis în timp ce era în detenție și s-a plâns de îngrijirea medicală și de izolare în detenție. De asemenea, s-a plâns că nu are un remediu adecvat pentru aceste plângeri.

**Aprecierea Curții**

În primul rând, Curtea a constatat că a stabilit că starea psihică a lui X a fost suficient de gravă, astfel încât să fi fost cunoscută autorităților ca fiind un risc de sinucidere.

Guvernul a susținut că starea psihică a lui X s-a îmbunătățit într-o asemenea măsură încât autoritățile nu au mai fost nevoite să-și facă griji cu privire la riscul de sinucidere. Cu toate acestea, Curtea a remarcat absența unei evaluări aprofundate a riscului de sinucidere după eliberarea sa din IHT Sanderud și a declarat că nu poate accepta acest argument. În aceste circumstanțe, autoritățile știau sau ar fi trebuit să știe că X se afla într-o situație deosebit de vulnerabilă și riscase autovătămare, ceea ce necesita o atenție specială, monitorizare a situației sale și evaluare continuă a riscului de sinucidere.

Autoritățile au luat măsurile de a plasa X în unitatea 1 pentru a minimiza riscul de sinucidere. L-au transferat și la IHT Sanderud pentru câteva zile. Cu toate acestea, nu era clar care dintre diferitele autorități sanitare a avut responsabilitatea finală pentru tratamentul său. După întoarcerea sa la închisoarea Oslo de la IHT Sanderud, nu i s-a oferit niciun fel de tratament pentru gândurile sale suicidare sau tulburarea de adaptare diagnosticată și nici riscul de sinucidere nu a fost supus unei evaluări aprofundate.

În perioada 4 și 25 februarie 2020, a avut doar două vizite de la psihiatrii seniori de la IHT Reinsvoll, care au avut o scurtă conversație cu el și i-au administrat antipsihotice prescrise.. lipsa de urmărire a fost criticată ca „o abatere de la bunele practici” de către guvernatorul județului.

În plus, Curtea a considerat că lipsa implicării penitenciare-servicii de sănătate în decizia de a transfera X din unitatea 1 – și, prin urmare, într-o situație de supraveghere mult mai puțin atentă – este deosebit de îngrijorătoare. În cele din urmă, fără beneficiul unei îngrijiri consolidate, el își luase viața două zile mai târziu.

Curtea a concluzionat că au existat deficiențe grave în coordonarea asistenței medicale și în comunicarea între diferitele autorități medicale implicate în cazul fiului domnului Haugen, ceea ce a dus la acordarea de îngrijiri și tratamente medicale limitate după întoarcerea sa din IHT Sanderud. Astfel, autoritățile norvegiene nu făcuseră tot ce se putea aștepta de la ele pentru a proteja viața fiului domnului Haugen, care se afla în întregime sub controlul lor. Prin urmare, a constatat o încălcare a dreptului la viață.

**Articolul 13**

În contextul obiecției preliminare ridicate de Guvern în temeiul articolului 2 din Convenție, potrivit căreia domnul Haugen nu epuizase remediile interne efective, Curtea a analizat diversele remedii invocate de Guvern și a concluzionat că acestea nu ofereau o perspectivă rezonabilă de succes în acest caz. În special, Curtea a observat că Guvernul nu a reușit să demonstreze existența unei practici constante și neechivoce a instanțelor norvegiene care să susțină această afirmație și că o serie de surse interne indicau faptul că cadrul legislativ pentru acordarea de despăgubiri pentru daune nepatrimoniale suferite de victimele încălcărilor Convenției în Norvegia era, la momentul respectiv, neclar și incert. Deși Curtea Supremă a Norvegiei, prin hotărârile recente pronunțate în iunie 2024, părea să fi remediat această lacună din legislația norvegiană, acest lucru nu era direct decisiv pentru cazul domnului Haugen, care fusese depus la Curte în 2021.

Având în vedere cele de mai sus, Curtea a constatat că nu a existat un mijloc adecvat prin care să se obțină o soluționare a acuzației sale referitoare la eșecul de a proteja dreptul la viață al fiului său și de a obține satisfacție pentru prejudiciul suferit de domnul Haugen, încălcând astfel articolul 13.

În concluzie CtEDO a constatat încălcarea articolelor 2 dreptului la viață și 13 din Convenție încălcare a dreptului la un recurs efectiv.

**3 Affaire Nsingi C. Grèce**

<https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237291>

Cererea se referea la respingerea cererii reclamantului de acordare a unei despăgubiri pentru că a fost deținut în executarea unei pedepse aplicate unei alte persoane cu care fusese confundat. Reclamantul a invocat articolul 5 §§ 1 și 5 din Convenție.

1. ***Cu privire la articolul 5 § 1 din Convenție***

Reclamantul susține că, prin admiterea obiecțiilor sale în temeiul articolului 564 din Codul grec de procedură penală (CPP) în hotărârea nr. 9482/2018, Tribunalul Penal din Salonic a recunoscut că detenția sa era ilegală în temeiul articolului 5 § 1 din Convenția europeană a drepturilor omului. Acesta subliniază distincția Curții între ordinele de detenție care sunt în mod evident invalide și cele care sunt valabile prima facie până când sunt anulate de o instanță superioară. Reclamantul afirmă că eroarea din acest caz a implicat detenția unei persoane care nu a fost specificată în hotărârea de condamnare, ceea ce o transformă într-o „neregulă gravă și vădită”. Acesta adaugă că ordinul de reținere nu a fost anulat din motive procedurale, ci printr-o hotărâre care afirma că nu ar fi trebuit să fie reținut niciodată, ceea ce sugerează un viciu fundamental care invalidează ordinul retroactiv.

Guvernul susține că detenția reclamantului s-a bazat în mod legal pe executarea hotărârii nr. 1551/2017 împotriva unei persoane pe nume O.C. și, prin urmare, nu a încălcat articolul 5 § 1 litera (a) din Convenție. Acestea afirmă că autoritățile naționale au respectat legile aplicabile, întrucât poliția l-a reținut pe reclamant în calitate de suspect sub identitatea lui O.C., susținută de documentele aflate în posesia sa care purtau numele lui O.C. Guvernul subliniază, de asemenea, că reclamantul nu a protestat împotriva detenției sale decât la paisprezece zile după arestare, la depunerea obiecțiilor sale. Guvernul susține că instanța de reținere a acționat pe baza probelor disponibile, inclusiv a unui raport privind amprentele digitale din 2 august 2018. Acestea concluzionează că ordonanța de reținere a fost valabilă prima facie până când a fost anulată prin hotărârea nr. 9482/2018 și că orice neregularitate procedurală a fost remediată prin această hotărâre, care a condus la eliberarea sa.

Curtea reiterează faptul că orice privare de libertate trebuie nu numai să se încadreze în una dintre excepțiile enumerate la literele (a)-(f) de la articolul 5 § 1 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, ci și să fie „legală”. În ceea ce privește „legalitatea” detenției, inclusiv respectarea „căilor legale”, Convenția se referă în primul rând la dreptul intern, impunând respectarea atât a normelor de fond, cât și a celor procedurale (după cum se vede în *cauza Denis și Irvine c. Belgiei* [GC], nr. 62819/17 și 63921/17, § 125, 1 iunie 2021). Cu toate acestea, doar respectarea legislației naționale este insuficientă; articolul 5 § 1 impune, de asemenea, ca orice privare de libertate să se alinieze scopului de a proteja persoanele împotriva arbitrariului (*S., V. și A. v. Danemarca* [GC], nr. 35553/12 și alte 2, § 74, 22 octombrie 2018).

Considerentele de mai sus sunt suficiente pentru ca Curtea să concluzioneze că a existat o încălcare a articolului 5 § 1 din Convenție.

***Cu privire la articolul 5 § 5 din Convenție***

55. Curtea reiterează că articolul 5 § 5 este respectat atunci când este posibil să se solicite despăgubiri pentru o privare de libertate care a avut loc în circumstanțe contrare alineatelor (1), (2), (3) sau (4). Prin urmare, dreptul la reparație prevăzut la alineatul (5) presupune ca încălcarea unuia dintre aceste alte alineate să fi fost constatată de o autoritate națională sau de Curte. În această privință, exercitarea efectivă a dreptului la reparație garantat de această din urmă dispoziție trebuie să fie asigurată cu un grad suficient de certitudine (a se vedea*Stanev v. Bulgaria* [GC], nr. [36760/06](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2236760/06%22]}), § 182, CEDO 2012, și *N.C. v. Italia* [GC], nr. [24952/94](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2224952/94%22]}), § 49, CEDO 2002-X). Curtea consideră în special că despăgubirile datorate în caz de detenție contrară dispozițiilor articolului 5 trebuie să fie nu numai disponibile în teorie, ci și accesibile în practică persoanei vizate (*Cramesteter c. Italiei*, nr.19358/17, § 68, 6 iunie 2024).

56. În speță, Curtea a constatat o încălcare a articolului 5 § 1 din Convenție. Prin urmare, reclamantul poate invoca articolul 5 § 5.

70. Curtea subliniază că această lacună a legislației naționale relevante nu poate justifica o interpretare restrictivă a acesteia, cu atât mai mult cu cât detenția ilegală a reclamantei a durat o perioadă relativ lungă. Aceasta consideră că, interpretând articolul 533 din CPP astfel cum a făcut-o în hotărârea nr. 9911/2018, instanța penală a dat dovadă de un formalism excesiv și a adoptat o abordare care nu era conformă cu spiritul articolului 5 § 5 (a se vedea, *mutatis mutandis*, *Fernandes Pedroso c.* *Portugalia*, nr. [59133/11](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2259133/11%22]}), §§ 137 și 139, 12 iunie 2018).

71. Considerentele de mai sus sunt suficiente pentru ca Curtea să concluzioneze că reclamantul nu avea nicio cale de atac pentru a obține repararea încălcării articolului 5 § 1 din Convenție. Prin urmare, Curtea a respins excepția preliminară a Guvernului și a constatat că a existat o încălcare a articolului 5 § 5 din Convenție.

**CtEDO a constatat o încălcare a articolului 5 § 1 din Convenție și o încălcare a articolului 5 § 5 din Convenție.**

**4 Case Of H.T. V. Germany And Greece**

[**https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237290**](https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237290)

Art. 3 (procedural) - Expulzare - Expulzarea imediată a unui solicitant de azil sirian din Germania în Grecia în temeiul unui acord administrativ între cele două țări - Lipsa prelucrării cererii de azil înainte de expulzare - Insuficiența temeiului la momentul faptelor pentru o prezumție generală de acces la o procedură de azil adecvată în Grecia care să protejeze împotriva *refulării* și de neexpunere la un tratament contrar art. 3 și lipsa unor garanții în această privință prin acordul administrativ sau prin asigurarea individuală - Lipsa unei evaluări individualizate a riscurilor de către autoritățile germane înainte de expulzare - Expulzarea în grabă a solicitantului fără accesul la un avocat înainte de expulzare

Art. 3 (substanțial) - Tratament degradant - Detenția reclamantului, în urma expulzării din Germania, timp de două luni și șaptesprezece zile într-o secție de poliție din Grecia, fără dotările necesare pentru perioade prelungite de detenție –

 Art. 5 § 1 - Privare de libertate - Detenția globală în Grecia în așteptarea expulzării, cu o durată de două luni și douăzeci și trei de zile, justificată

- Art. 5 § 4 - Lipsa examinării legalității detenției

Norme relevante de drept international

Reclamantul a susținut că condițiile sale de detenție în Grecia după întoarcerea sa din Germania au reprezentat un tratament inuman și degradant în sensul articolului 3 din Convenție, care prevede că

*„Nimeni nu poate fi supus torturii sau pedepselor sau tratamentelor inumane sau degradante”.*

Curtea constată că această plângere nu este nici vădit nefondată, nici inadmisibilă pentru celelalte motive enumerate la articolul 35 din Convenție. Prin urmare, aceasta trebuie declarată admisibilă.

82. Curtea notează că a examinat în mai multe rânduri condițiile de detenție în secțiile de poliție din Grecia a persoanelor arestate preventiv sau deținute în așteptarea expulzării și a constatat că acestea încalcă articolul 3 din Convenție (a se vedea *Siasios și alții c. Greciei*, nr. [30303/07](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2230303/07%22]}), 4 iunie 2009; *Vafiadis v. Greece*, nr. [24981/07](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2224981/07%22]}), 2 iulie 2009; *Shuvaev v. Greece*, nr. [8249/07](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%228249/07%22]})

În fiecare dintre cazurile de mai sus, condițiile de detenție ale reclamanților prezentau deficiențe specifice, în special supraaglomerarea, lipsa spațiului exterior pentru exerciții fizice, condițiile sanitare precare și hrana de proastă calitate. În plus față de aceste deficiențe specifice, Curtea și-a întemeiat constatările privind încălcarea articolului 3 *pe* natura în *sine* a secțiilor de poliție , care sunt locuri concepute pentru a găzdui persoane doar pentru o perioadă scurtă de timp. Detenția într-o secție de poliție care durează între una și trei luni a fost astfel considerată contrară articolului 3 (a se vedea *Siasios și alții*, § 32; *Vafiadis*, §§ 35-36; *Shuvaev*,§ 39; *Tabesh*,§ 43; *Efremidi*, § 41; *Aslanis* § 39; *Adamantidis* § 33; și *Kavouris și alții*,§ 38, toate menționate anterior).

83. …. Curtea notează că reclamantul a fost deținut pentru o perioadă de două luni și șaptesprezece zile în secția de poliție din Leros, o unitate care, din punctul de vedere al designului său, nu dispunea de facilitățile necesare pentru perioade prelungite de detenție.

**85. Prin urmare, a existat o încălcare a articolului 3 din Convenție.**

**Pretinsa încălcare a articolului 5 § 1 din Convenție**

86. Reclamantul s-a plâns că detenția sa în Grecia a fost arbitrară, încălcând articolul 5 § 1 din Convenție, ale cărui părți relevante au următorul conținut

„1. Orice persoană are dreptul la libertate și la siguranța persoanei. Nimeni nu poate fi lipsit de libertatea sa decât în următoarele cazuri și în conformitate cu o procedură prevăzută de lege:

...

(f) arestarea sau reținerea legală a unei persoane pentru a o împiedica să intre neautorizat în țară sau a unei persoane împotriva căreia se iau măsuri în vederea expulzării sau extrădării.”

92. Nu se contestă faptul că plasarea reclamantului în detenție a echivalat cu o „privare de libertate” și că arestarea și detenția acestuia se încadrează în domeniul de aplicare al articolului 5 § 1 litera (f) din Convenție, întrucât reclamantul a fost deținut în vederea expulzării.

93. Aplicând principiile generale relevante, astfel cum au fost rezumate în cauza *S.Z. c. Greciei* (citată anterior, §§ 53-54), la prezenta cauză, Curtea notează, în primul rând, că decizia din 4 septembrie 2018 de reținere a reclamantului a făcut referire la Legile nr. 3386/2005, 3907/2011 și 4375/2016 ca temei pentru privarea sa de libertate. Potrivit aceleiași decizii, exista un risc de fugă, reclamantul nu dispunea de documentele necesare și era periculos pentru ordinea publică (punctul 21 de mai sus). Având în vedere că exista o decizie de expulzare din 4 iulie 2018 împotriva reclamantului (a se vedea paragraful 6 de mai sus) și că articolul 46 din Legea nr. 4375/2016 permitea detenția solicitanților de azil care fac obiectul unei decizii administrative de expulzare în anumite circumstanțe (a se vedea paragraful 50 de mai sus), Curtea nu vede niciun motiv să se îndoiască de faptul că detenția reclamantului a fost conformă cu litera legii naționale, chiar dacă reclamantul ar fi fost considerat un solicitant de azil atunci când a fost dispusă detenția sa la 4 septembrie 2018.

96… chiar presupunând că autoritățile naționale ar fi trebuit să îl considere pe reclamant un solicitant de azil pentru o parte din perioada detenției sale, acest lucru nu ar fi avut niciun efect asupra deciziei de detenție a acestuia (a se vedea *R.T. împotriva Greciei*, nr. [5124/11](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%225124/11%22]}), § 88, 11 februarie 2016).

**Pretinsa încălcare a articolului 5 § 4 din Convenție**

Reclamantul s-a mai plâns că nu a avut la dispoziție o cale de atac efectivă prin care să poată contesta legalitatea detenției sale, astfel cum prevede articolul 5 § 4 din Convenție, care are următorul conținut

„Orice persoană care este privată de libertatea sa prin arestare sau detenție are dreptul la o acțiune prin care o instanță judecătorească să se pronunțe cu celeritate asupra legalității detenției sale și să dispună eliberarea sa în cazul în care detenția nu este legală.”

Curtea face trimitere la jurisprudența sa constantă privind aplicarea articolului 5 § 4 din Convenție în cauze similare celei de față (de exemplu, *Dougoz c. Greciei*, nr. 40907/98; *S.D. c. Greciei*, nr. 53541/07; *Herman și Serazadishvili c. Greciei*, nr. 26418/11 și 45884/11; și *S.Z. c. Greciei*). Articolul 5 § 4 nu impune unei instanțe de control al detenției să abordeze toate argumentele prezentate de reclamant, dar nu trebuie să ignore fapte semnificative care ar putea pune la îndoială „legalitatea” detenției în temeiul Convenției (astfel cum s-a văzut în *Nikolova c. Bulgariei* [GC], nr. 31195/96).

Curtea notează că, în temeiul articolului 76 §§ 4 și 5 din Legea nr. 3386/2005, astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 3900/2010, un judecător administrativ care soluționează obiecțiile privind detenția în scopul expulzării este împuternicit să examineze aspecte mai ample, dincolo de simplul risc pentru ordinea publică sau riscul de fugă al deținutului. Aceasta include afirmații specifice și întemeiate cu privire la sănătatea, vârsta, supraaglomerarea, condițiile de detenție și fezabilitatea cazării alternative a deținutului. Judecătorul, atunci când este cazul, poate dispune eliberarea deținutului sau transferul acestuia într-o unitate cu condiții de detenție mai bune (*MD c. Greciei*, nr. 60622/11, și *S.Z. c. Greciei*).

În speță, Curtea notează că tribunalul administrativ a respins obiecțiile reclamantului cu privire la detenția sa în două rânduri. În cursul acestor reexaminări, tribunalul nu a abordat în mod substanțial afirmațiile reclamantului cu privire la condițiile sale de detenție. La 11 octombrie 2018, președintele tribunalului a hotărât că reclamantul nu și-a dovedit suficient afirmațiile cu privire la aceste condiții. O hotărâre similară a fost pronunțată la 16 noiembrie 2018, reiterând faptul că reclamantul nu își dovedise afirmațiile.

Cu toate acestea, reclamantul a furnizat o descriere detaliată a condițiilor sale de detenție, a susținut că acestea încălcau articolul 3 din Convenție și a făcut trimitere la jurisprudența relevantă a Curții. Curtea consideră că modificarea articolului 76 din Legea nr. 3386/2005, care a sporit protecția străinilor reținuți care riscă să fie expulzați, este menită să asigure o examinare mai cuprinzătoare a acestor cazuri. Cu toate acestea, în speță, reclamantul nu a beneficiat de nivelul de examinare juridică cerut de legea modificată, mai ales că plângerea sa se axa pe condițiile de detenție în care Curtea identificase anterior încălcări. Curtea consideră că această plângere a justificat un răspuns direct din partea autorităților.

**Astfel, Curtea a concluzionat că a existat o încălcare a articolului 5 § 4 din Convenție.**

**Plângerile Reclamantului Împotriva Germaniei**

**Pretinsa încălcare a articolului 3 din Convenție ca urmare a expulzării reclamantului în Grecia**

Reclamantul a susținut că îndepărtarea sa din Germania către Grecia a încălcat articolul 3 din Convenție din două motive principale. În primul rând, acesta a susținut că îndepărtarea sa a avut loc fără ca autoritățile germane să înregistreze cererea sa de azil sau să evalueze riscul de refulare în lanț - în care ar putea fi trimis din Grecia în Turcia și apoi în Siria, țara sa de origine. În al doilea rând, acesta a susținut că autoritățile germane nu au evaluat probabilitatea detenției sale în Grecia în condiții care încalcă articolul 3. Nu a fost oferită nicio asigurare individuală cu privire la tratamentul la care ar fi supus în Grecia, în ciuda existenței unor motive serioase de a crede că ar putea fi deținut în condiții incompatibile cu normele articolului 3.

**Aprecierea Curții**

*(i)* *Dacă reclamantul a renunțat la drepturile sale*

**Revendicarea guvernului**: Guvernul a susținut că reclamantul a fost de acord să se pună la dispoziție pentru întoarcerea voluntară în Grecia în timpul interogatoriului la secția de poliție din Passau.

**Condiții de renunțare**: Curtea, făcând referire la cauze precum *Akkad c. Turciei* și *M.A. c. Belgiei*, a reiterat că o renunțare la drepturile prevăzute la articolul 3, dacă este posibilă, trebuie să fie stabilită în mod clar și neechivoc, voluntară și însoțită de garanții adecvate. De asemenea, renunțarea trebuie să reprezinte o „renunțare conștientă și inteligentă” la un drept.

**Lipsa dovezilor de consimțământ**: În acest caz, nu s-a confirmat faptul că solicitantul a consimțit la returnarea voluntară în Grecia. Solicitantul a susținut că nu a fost niciodată de acord cu acest lucru și nu a fost furnizată nicio documentație - cum ar fi un formular semnat - care să dovedească consimțământul voluntar.

**Concluzie**: Lipsa unor dovezi clare sau a unui document semnat a determinat Curtea să concluzioneze că solicitantul nu a renunțat la drepturile sale în temeiul articolului 3.

*(ii)* *Epuizarea căilor de atac interne*

(α) Principii generale

În analiza eficacității căilor de atac în cazurile de expulzare în temeiul articolului 13 coroborat cu articolul 3, Curtea a identificat mai multe criterii-cheie:

Curtea reiterează că, în cauzele de strămutare, criteriile pentru a determina dacă o cale de atac este efectivă în sensul articolului 13, coroborat cu articolul 3 din Convenție, sunt aceleași cu cele referitoare la problema eficacității căilor de atac care trebuie epuizate în sensul articolului 35 § 1 din Convenție în cauzele de azil ( *a* se vedea *A.* *M. c. Țărilor de Jos*, nr. [29094/09](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2229094/09%22]}), § 66, 5 iulie 2016; pentru principiile generale privind epuizarea căilor de atac interne, a se vedea *Communauté genevoise d'action syndicale (CGAS) c. Elveției* [GC], nr. [21881/20](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2221881/20%22]}), §§ 138-45, 27 noiembrie 2023). unei căi de atac în practică este decisivă atunci când se evaluează eficacitatea acesteia (a se vedea *M.S.S. c. Belgiei și Greciei*, citată anterior, § 318, și *Akkad*, citată anterior, § 80). În cazul solicitanților de azil și al persoanelor care urmează să fie expulzate, elementele care trebuie luate în considerare atunci când se stabilește dacă o cale de atac a fost accesibilă în practică includ accesul, sau lipsa acestuia, la informațiile necesare cu privire la procedurile care trebuie urmate și la drepturile lor într-o limbă pe care o înțeleg, precum și posibilitatea, sau lipsa acesteia, de a avea acces la un interpret și la un avocat (a se vedea *D c.* *Bulgaria*, nr. [29447/17](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2229447/17%22]}), § 132-33, 20 iulie 2021; *Akkad*, citată anterior, § 80; *Hirsi Jamaa și alții c. Italiei* [GC], nr. [27765/09](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2227765/09%22]}), §§ 202-05, CEDO 2012; și *Sharifi și alții*, citată anterior, §§ 167-69 și 177)

Curtea reiterează că preocuparea statelor de a contracara încercările tot mai frecvente de a eluda controalele privind imigrația este legitimă, dar nu poate merge atât de departe încât să facă ineficientă protecția oferită de Convenție, în special articolul 3 din Convenție (a se vedea *N.D. și N.T. împotriva Spaniei* [GC], nr. [8675/15](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%228675/15%22]}) și [8697/15](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%228697/15%22]}), § 184, 13 februarie 2020).

1. **Pretinsa încălcare a articolului 13 coroborat cu articolul 3 din Convenție din cauza lipsei de acces a reclamantului la o cale de atac internă efectivă pentru a contesta returnarea sa în Grecia**

152. Reclamantul a susținut că, în Germania, nu a avut acces la o cale de atac internă efectivă împotriva returnării sale în Grecia, astfel cum prevede articolul 13 din Convenție, deși avea o plângere întemeiată în temeiul articolului 3, atât din cauza faptului că procedura de azil din Grecia îl expunea unui risc de *returnare* în lanț, cât și din cauza condițiilor de detenție cu care s-ar fi confruntat acolo.

Articolul 13 din Convenție prevede următoarele:

„Orice persoană ale cărei drepturi și libertăți prevăzute de [Convenție] sunt încălcate are dreptul la o cale de atac eficientă în fața unei autorități naționale, chiar dacă încălcarea a fost săvârșită de persoane care acționau cu titlu oficial.”

În concluzie CtEDo a constatat încălcarea de către Grecia a părții materiale a articolului 3 din Convenție; că nu a existat nicio încălcare de către Grecia a articolului 5 § 1 din Convenție; o încălcare de către Grecia a articolului 5 § 4 din Convenție; că a existat o încălcare de către Germania a articolului 3 din Convenție în ceea ce privește latura procedurală; CtEDo a considerat că nu este necesar să se examineze fondul plângerii formulate de reclamant împotriva Germaniei în temeiul articolului 13 din Convenție, coroborat cu articolul 3.

**5 Case Of Vlad And Others V. Romania**

<https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237287>

Cauza își are originea în trei cereri (nr. 40756/06, 41508/07 și 50806/07) împotriva României depuse la Curte în temeiul articolului 34 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale („Convenția”) de trei Cetăţeni români, domnul Mihai Vlad, domnul Flaviu Plaţa şi doamna Vasilica Bratu („reclamanţii”), la 5 octombrie 2006, 14 septembrie 2007 și, respectiv, 9 noiembrie 2007.

Într-o hotărâre pronunțată la 26 noiembrie 2013, Curtea a reținut că a existat o încălcare a articolului 13 din Convenție în privința reclamanților din cererile nr. 41508/07 și 50806/07 (domnul Plața și doamna Bratu), din cauza faptului că aceștia nu au avut acces la căi de atac efective în ceea ce privește plângerea lor în temeiul articolului 6 § 1 din Convenție și al articolului 6 § 1 din respectul tuturor reclamanților din cauza dreptului lor la un proces într-un termen rezonabil și că încălcările de mai sus au avut originea în funcționarea defectuoasă a legislației și practicii interne relevante. De asemenea, Curtea a mai decis să acorde reclamantului Mihai Vlad 3.600 euro (EUR) pentru prejudiciu moral, reclamantului Flaviu Plaţa 7.800 EUR pentru prejudiciu moral, iar reclamantului Vasilica Bratu 2.340 euro tot pentru prejudiciu moral, și a respins restul cererilor de satisfacție echitabilă.

La 8 aprilie 2014, Guvernul a informat Curții că a aflat în cursul procedurii de executare, mai precis la 26 martie 2014, decesul reclamantului Mihai Vlad (cererea nr. 40756/06), survenit la 29 octombrie 2006. În consecință, Guvernul a solicitat o revizuire a hotărârii în conformitate cu articolul 80 din Regulamentul Curții.

La 1 iulie 2014, Curtea a examinat cererea de revizuire și a decis să acorde reprezentantului reclamantului un termen de trei săptămâni pentru a prezenta orice observații. Până la această dată, nu s-a primit niciun răspuns în numele reclamantului.

Guvernul a solicitat revizuirea hotărârii din 26 noiembrie 2013, pe care nu a putut-o executa, deoarece reclamantul în cererea nr. 40756/06, domnul Mihai Vlad, decedase înainte de adoptarea hotărârii.

Niciun moștenitor sau rude nu s-a arătat interesat de a continua procedura.

Curtea consideră că hotărârea din 26 noiembrie 2013 ar trebui revizuită în conformitate cu articolul 80 din Regulamentul Curții, ale cărui părți relevante prevăd:

„1. O parte poate, în cazul descoperirii unui fapt care, prin natura sa, ar putea avea o influență decisivă și care, atunci când a fost pronunțată o hotărâre, era necunoscut Curții și nu ar fi putut fi cunoscut în mod rezonabil de acea parte, să solicite Curții , în termen de șase luni de la data la care partea respectivă a luat cunoștință de acest fapt, să revizuiască această hotărâre.

...”

Curtea reține că reclamanta în cererea nr. 40756/06 decedase înainte de a adopta hotărârea din 26 noiembrie 2013. De fapt, decesul reclamantului a avut loc la 29 octombrie 2006 (a se vedea paragraful 3 de mai sus), la mai puțin de o lună de la introducerea cererii. De asemenea, constată că nu i-au fost prezentate observații de către potențiali moștenitori.

Curtea consideră că moartea reclamantului constituie „descoperirea unui fapt... care, atunci când [hotărârea] a fost pronunțată, era necunoscut Curții”. De asemenea, constituie un fapt de „influență decisivă” asupra rezultatului hotărârii în sensul Regulii 80 § 1. Curtea este pregătită să accepte că acest fapt decisiv „nu se putea aștepta în mod rezonabil să fie cunoscut” de Guvern, care a luat cunoștință de moartea reclamantului la 26 martie 2014 (a se vedea Manushaqe Puto și alții împotriva Albaniei (revizuire), nr. 604/07 și 3 altele, §§ 9‑10, 4 noiembrie 2014). Aceștia au depus o cerere de revizuire a hotărârii la 8 aprilie 2014 (a se vedea paragraful 3 de mai sus), adică în termenul prevăzut de Regula 80.

În aceste condiții, Curtea admite cererea Guvernului de revizuire a hotărârii din 26 noiembrie 2013.

În plus, Curtea reamintește că practica sa radiază cererile de pe lista cauzelor în absența oricărui moștenitor sau rudă apropiată care și-a exprimat dorința de a continua cererea (a se vedea Eremiášová și Pechová împotriva Republicii Cehe ( revizuire), nr. 23944/04, § 10, 20 iunie 2013, cu referiri suplimentare a se vedea, de asemenea, ca exemple concrete de aplicare a această practică, Racoltea și alții împotriva României [Comitet] (revizuire), nr. 70116/13 și alții 17, §§ 5‑13, 16 ianuarie 2020, și Cioată și alții împotriva României [Comitet] (revizuire), nr. 48095/07, §§ 6‑17, 11 februarie 2021). În plus, nu constată nicio circumstanță specială referitoare la respectarea drepturilor omului, astfel cum sunt definite în convenție și protocoalele acesteia, care să îi oblige să continue examinarea cererii.

Cu titlu de rezumat al celor expuse CtEDO s-a bazat pe articolul 80 din Regulamentul Curții. CtEDO a examinat cerere de revizuire a hotărârii sale. Decesul primului reclamant în cursul procedurii a constituit un fapt nou cu „influență decisivă” care a condus la revizuirea hotărârii. CtEDO s-a bazat pe articolul 37 § 1 pentru scoaterea de pe rol a cererii. CtEDO a constatat lipsa intenției unui moștenitor sau a unei rude apropiate de a continua cerere, or Respectarea drepturilor omului nu impune continuarea examinării.

În consecință, cererea nr. 40756/06, introdusă de domnul Mihai Vlad, ar trebui radiată de pe lista cauzelor Curții în conformitate cu articolul 37 § 1 din Convenție. CtEDO a hotărât revizuirea hotărârii sale din 26 Noiembrie 2013 în cauza Vlad și Alții v. Romania, cererea nr. 40756/06 și scoaterea de pe rol a acestei cereri, depuse de Dl. Mihai Vlad.

**6 Case Of Coventry V. The United Kingdom**

<https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237289>

În speță reclamantul a fost pârât fără succes într-o acțiune minoră pe care reclamanții au finanțat-o printr-un acord de taxe condiționate (un acord „CFA” sau „fără câștig fără taxă”) și asigurare „după eveniment” („ATE”), care avea scopul de a-și asigura răspunderea la plata cheltuielilor de judecată ale pârâților. El se plânge, în temeiul articolului 6 din Convenție și al articolului 1 din Protocolul nr. 1, de faptul că, în temeiul Legii privind accesul la justiție din 1999, ordonanța privind cheltuielile de judecată făcută împotriva sa includea atât „taxele de succes”, care erau menite să despăgubească avocații care lucrează în cadrul unui CFA pentru cazuri nereușite pentru care nu ar fi plătiți și prima de asigurare ATE.

Printr-o hotărâre pronunțată la 11 octombrie 2022, care a devenit definitivă la 6 martie 2023, Curtea a reținut că a existat o încălcare a articolului 6 § 1 din Convenție și a articolului 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție (a se vedea Coventry c. Regatul Unit, nr. 6016/16, 11 octombrie 2022).

Întrucât problema aplicării articolului 41 din Convenție nu era gata de decizie, Curtea a rezervat-o și a invitat Guvernul și reclamantul să prezinte, în termen de șase luni de la data rămânerii definitive a hotărârii, observațiile lor scrise. asupra acestei chestiuni și, în special, să notifice Curții orice acord la care ar putea ajunge (ibid., § 104 și punctul 5 litera (b) din dispozitiv).

Ulterior, Curtea a primit scrisori din partea reclamantului și a Guvernului, ambele din 10 mai 2024, prin care i-au informat că părțile au convenit ca suma corespunzătoare, cu titlu de satisfacție echitabilă, să fie, sub rezerva aprobării Curții, în valoare totală de 862.709,06 GBP. (reprezentând suma de 807.613 GBP cu privire la orice și toate daunele materiale și morale, inclusiv orice taxă care poate fi percepută pentru acea sumă și suma de 55.096,06 GBP cu privire la costuri și cheltuieli, inclusiv orice impozit care poate fi percepută la acea sumă).

Aceste sume urmau să fie plătite în termen de trei luni de la data la care Curtea a aprobat acordul. În cazul neachitării sumelor în termenul de trei luni menționat, Guvernul s-a angajat să plătească dobânda simplă pentru acestea, de la expirarea acestui termen și până la decontare, la o rată egală cu rata dobânzii împrumutului marginal a Băncii Centrale Europene în cursul perioada implicită plus trei puncte procentuale.

Curtea ia act de soluționarea amiabilă la care sa ajuns între părți cu privire la problema satisfacției echitabile în temeiul articolului 41 din Convenție. Constată că acordul este echitabil în sensul Regulii 75 § 4 din Regulamentul Curții. În plus, este mulțumită că soluționarea se bazează pe respectarea drepturilor omului, astfel cum sunt definite în Convenție și în protocoalele acesteia și nu găsește niciun motiv pentru a justifica continuarea examinării problemei.

În concluzie având în vedere cele de mai sus CtEDO a hotărât că este oportună eliminarea cazului de pe listă în conformitate cu articolul 39 din Convenție.

* **7 Cauza Gadzhiyev și Gostev c. Rusiei**

<https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237288>

Reclamanții susțin că măsurile disciplinare luate împotriva lor au încălcat în mod disproporționat dreptul lor la libertatea de exprimare. Această cauză se referă la articolul 10 din CEDO, care garantează dreptul la libertatea de exprimare.

Curtea a notat că primul reclamant a formulat acuzații cu privire la acte de corupție care puneau în pericol eficacitatea și securitatea operațiunilor poliției, chestiuni care erau în mod evident de mare interes pentru societate în ansamblu. De asemenea, Curtea a observat că afirmațiile celui de al doilea reclamant se refereau la siguranța metroului și au prezentat interes pentru un grup mare de persoane. În ambele cazuri, Curtea a constatat că ingerința în libertatea de exprimare a reclamanților nu a fost „necesară într-o societate democratică”.

Curtea consideră că sancțiunea disciplinară de revocare impusă lui dl. Gadzhiyev în urma declarațiilor pe care le-a făcut în mass-media a constituit o ingerință în exercitarea dreptului său la libertatea de exprimare, garantat de articolul 10 din Convenție. Curtea va examina dacă o astfel de ingerință a fost justificată în conformitate cu paragraful 2 al acestei dispoziții.

Curtea observă că dl. Gadzhiyev nu a susținut că sancțiunea nu era „prevăzută de lege” sau că nu urmărea un scop legitim. Sancțiunea a fost aplicată în conformitate cu articolele 13, 49 și 82 din Legea federală nr. 342-FZ privind serviciul în Ministerul Afacerilor Interne și cu articolul 50 din regulamentul disciplinar al Ministerului.

Astfel, Curtea acceptă că această ingerință urmărea un scop legitim, conform articolului 10 § 2 din Convenție, autoritățile urmărind „protecția drepturilor altora”.

Jurisprudența Curții cu privire la articolul 10 (*Guja c. Moldovei* [GC], nr. [14277/04](https://hudoc.echr.coe.int/eng), § 69, CEDO 2008), pe baza căreia va examina prezenta cauză, stabilește principiile fundamentale pentru a evalua dacă o anumită ingerință în exercitarea libertății de exprimare este necesară într-o societate democratică

Curtea a hotărât că a existat o încălcare a dreptului la libertatea de exprimare în privința ambilor reclamanți.

CEDO a hotărât că Rusia trebuie să plătească domnului Gadzhiyev 7 500 de euro (EUR) cu titlu de daune morale și 2 450 EUR cu titlu de costuri și cheltuieli și că trebuie să plătească domnului Gostev 7 500 EUR cu titlu de daune morale și 3 000 EUR cu titlu de costuri și cheltuieli.

* încălcare a articolului 10 din Convenție cu privire la cei doi reclamanți

**8 Case Of Moskalj V. Croatia**

[**https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237293**](https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237293)

Art. 6 § 1 (civil) - Accesul la justiție - Decizie a Curții Constituționale de acordare a unei despăgubiri pentru durata excesivă a procedurii de executare, dar de respingere a cheltuielilor de reprezentare juridică aferente plângerii constituționale și căilor de atac privind durata procedurii - Numai cheltuielile aferente plângerii constituționale au depășit despăgubirea acordată - Lipsa unor motive suficient de convingătoare - Cheltuielile de judecată nu sunt inutile - Restricționarea disproporționată a accesului la o instanță.

1. Încălcarea Pretinsă A Articolului 6 § 1 Din Convenție

49. Reclamanta s-a plâns de faptul că refuzul Curții Constituționale de a-i acorda cheltuielile de reprezentare juridică în fața acestei instanțe și incapacitatea de a recupera cheltuielile de reprezentare juridică pe care le-a suportat în exercitarea căilor de atac privind durata procedurii în temeiul Legii privind instanțele din 2013 au avut un efect descurajator asupra exercitării dreptului său de acces la o instanță. Aceasta s-a întemeiat pe articolul 6 § 1 din Convenție, a cărui parte relevantă prevede următoarele:

„Pentru stabilirea drepturilor și obligațiilor sale cu caracter civil ... orice persoană are dreptul la un proces echitabil ... într-un termen rezonabil de către [o] ... instanță ...”

Curtea a constatat într-o serie de cauze că articolul 6 § 1 din Convenție este aplicabil procedurilor ca urmare a utilizării căilor de atac pentru protecția dreptului de a fi audiat într-un termen rezonabil care prezintă caracteristici similare celor din prezenta cauză (a se vedea *Vaney v. France*, nr. [53946/00](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2253946/00%22]}), § 53, 30 noiembrie 2004; *Simaldone v. Italy*, no. [22644/03](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2222644/03%22]}), §§ 48-56, 31 martie 2009; *Veriter v. France*, no. 31508/07, §§ 81-87, 14 octombrie 2010; *Belperio și Ciarmoli c. Italiei*, nr. [7932/04](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%227932/04%22]}), §§ 39-48, 21 decembrie 2010; *Gagliano Giorgi c. Italiei*, nr. [23563/07](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2223563/07%22]}), §§ 67-76, CEDO 2012 (extrase)). Aceasta nu vede niciun motiv pentru a susține contrariul în cazul de față. Prin urmare, obiecția guvernului cu privire la inaplicabilitatea articolului 6 (a se vedea punctul 54 de mai sus) trebuie respinsă.

În această decizie, Curtea a reiterat faptul că solicitanții sunt obligați să epuizeze doar căile de atac interne care sunt practic accesibile, capabile să le soluționeze plângerile și care au șanse de reușită. Reclamanta a utilizat articolul 63 din Legea privind Curtea Constituțională pentru a soluționa întârzierile în proceduri, dar această cale a fost ineficientă pentru a răspunde preocupărilor sale privind costurile și accesul la instanță. Contrar sugestiei guvernului, reclamanta nu era obligată să combine această cale cu o plângere în temeiul articolului 62, care s-ar fi aplicat încălcărilor drepturilor materiale.

Guvernul a formulat o nouă obiecție la sfârșitul procedurii, susținând că reclamanta ar fi trebuit să utilizeze ambele căi de atac, însă, în temeiul articolului 55 din Regulamentul de procedură, toate obiecțiile de admisibilitate trebuie prezentate cu promptitudine. Curtea nu a găsit niciun motiv valabil pentru întârzierea guvernului și a respins obiecția acestuia privind neepuizarea căilor de atac interne.

Curtea a subliniat principiile-cheie privind dreptul de acces la o instanță, în special în ceea ce privește accesul la instanțele superioare, astfel cum s-a stabilit în **cauza Zubac c. Croației**. O restrângere a acestui drept este considerată incompatibilă cu articolul 6 § 1 din Convenție dacă nu urmărește un scop legitim și nu are un raport rezonabil de proporționalitate între mijloacele utilizate și scopul urmărit.

În mod specific, impunerea unor sarcini financiare semnificative după proces, cum ar fi taxele judiciare sau costurile de reprezentare juridică, poate fi considerată o încălcare a dreptului de acces la o instanță. Acest lucru a fost susținut de cauze anterioare, inclusiv **Dragan Kovačević**, **Stankov v. Bulgaria**, și **Klauz v. Croația**. În plus, recomandările au indicat faptul că taxele judiciare pot obstrucționa accesul la justiție.

În ceea ce privește costurile căilor de atac privind durata procedurii, Curtea a statuat în *cauza Cocchiarella c. Italiei* ([GC], nr. [64886/01](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2264886/01%22]}), CEDO 2006-V):

„92. ... Curtea consideră rezonabil ca, în acest tip de proceduri în care statul, din cauza organizării deficitare a sistemului său judiciar, obligă justițiabilii - într-o anumită măsură - să recurgă la o cale de atac compensatorie, normele privind cheltuielile de judecată să poată fi diferite și să se evite astfel impunerea unei sarcini excesive justițiabililor atunci când acțiunea lor este justificată. Ar putea părea paradoxal faptul că, prin impunerea diferitelor taxe - plătibile înainte de depunerea unei cereri sau după pronunțare - statul ia cu o mână ceea ce a acordat cu cealaltă pentru a repara o încălcare a Convenției. De asemenea, costurile nu ar trebui să fie excesive și să constituie o restricție nerezonabilă a dreptului de a depune o astfel de cerere și, prin urmare, o încălcare a dreptului de acces la o instanță ...”

86. În astfel de situații, nu este necesar să se examineze dacă suportarea cheltuielilor de reprezentare juridică a impus o sarcină financiară disproporționată reclamantei, având în vedere veniturile sale (a se vedea argumentul Guvernului la punctul 77 de mai sus). Aceasta deoarece, astfel cum s-a arătat mai sus (a se vedea punctul 84 de mai sus), dacă nu există motive deosebit de importante care să o justifice, o astfel de situație face în sine ca restricționarea accesului la o instanță să fie disproporționată, deoarece face litigiul inutil, iar dreptul reclamantei la o instanță pur teoretic și iluzoriu (a se vedea *Čolić*, citată mai sus, §§ 46, 50-51 și 59-60).

87. Prin urmare, o astfel de situație în prezenta cauză a impus Curții Constituționale să furnizeze (o motivare mai substanțială) pentru decizia sa privind costurile, mai degrabă decât să utilizeze pur și simplu aceeași formulare ca în secțiunea 23 din Legea privind Curtea Constituțională (a se vedea punctele 27 și 36 de mai sus, și a se compara *Dragan Kovačević*, citată mai sus, § 83).

Curtea este de acord că, din motivele indicate de Guvern restricționarea accesului reclamantului la o instanță urmărea un scop legitim și era previzibilă, ea nu a fost proporțională cu acest scop.

**Prin urmare, a existat o încălcare a articolului 6 § 1 din Convenție**

Reclamantul a formulat aceeași plângere ca cea examinată mai sus (a se vedea paragrafele 49-94) în temeiul articolului 13 din Convenție și al articolului 1 din Protocolul nr. 1 la aceasta.

Având în vedere faptele cauzei, susținerile părților și constatările sale de mai sus, Curtea consideră că a tratat principala chestiune de drept ridicată de cauză și că nu este necesar să examineze aceeași plângere în temeiul articolelor menționate (a se vedea *Centrul de Resurse Juridice în numele lui Valentin Câmpeanu c. României* [GC], nr. [47848/08](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2247848/08%22]}), § 156, ECHR 2014).

În concluzie CtEDO a constatat o încălcare a articolului 6 § 1 din Convenție și că nu a fost necesar să se examineze plângerile în temeiul articolului 13 din Convenție și al articolului 1 din Protocolul nr. 1 la aceasta.

**9 Case Of Cesarano V. Italy**

<https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237295>

Art. 7 - Pedeapsă mai grea - Respingerea de către instanțele naționale a cererii reclamantului de reducere a pedepsei sale de la închisoare pe viață la treizeci de ani de închisoare, după ce acesta a ales să fie judecat în procedură sumară - Apreciere nu *in abstracto*, ci în funcție de circumstanțele specifice ale cauzei - Reclamantul nu are dreptul la o pedeapsă de treizeci de ani de închisoare, întrucât procedura sumară a fost solicitată mult timp după modificarea cadrului legal în termeni mai severi, această pedeapsă fiind înlocuită cu închisoarea pe viață fără izolare diurnă - Opțiunile procedurale ale unui inculpat și condițiile ulterioare ale oricărui acord între inculpat și stat sunt esențiale în ceea ce privește pedeapsa aplicabilă - Durata pedepsei reduse care urmează să fie aplicată în cazul unei condamnări trebuie să fie identificată în mod clar de legea în vigoare la momentul acordului - Identificarea legii celei mai blânde dintre toate legile în vigoare în perioada cuprinsă între săvârșirea infracțiunii și pronunțarea hotărârii definitive strict legată de acordul instanței naționale cu privire la cererea reclamantului de a fi judecat în procedură sumară - Infracțiuni săvârșite pasibile de detenție pe viață cu izolare pe timp de zi, dar reclamantul, în urma unui proces în procedură sumară, condamnat la închisoare pe viață fără izolare în timpul zilei, o pedeapsă mai blândă

Art. 6 § 1 (penal) - Audiere echitabilă - Cererea de procedură sumară constituie o renunțare neechivocă la anumite garanții procedurale în schimbul anumitor avantaje, inclusiv închisoarea pe viață fără izolare diurnă - Lipsa unei așteptări legitime pe baza cadrului juridic la momentul material de a suporta o altă pedeapsă - Impunerea unei pedepse previzibile.

**10 Case Of Central Unitaria De Traballadores/As V. Spain**

[**https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237296**](https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237296)

Art. 11 • Libertatea de întrunire Interdicția demonstrației organizate de sindicatul solicitant pentru 1 mai 2020, în primele etape ale pandemiei de COVID-19 • Imixtiune nici interdicție generală, nici bazată pe conținut • Ingerință „prevăzută de lege” și urmărită obiective legitime de protejare a sănătății și a drepturilor și libertăților celorlalți • Pandemia de COVID-19 calificată drept circumstanțe excepționale și imprevizibile • Ingerință impusă în contextul nevoii sociale stringente de a proteja sănătatea individuală și a sănătății publice • În special, deciziile de caz-circumstanțe bazate pe o evaluare acceptabilă a fapte și din motive relevante și suficiente • Echilibrul just între interesele concurente în joc • Marja largă de apreciere nu este depășită • Ingerința „necesară într-o societate democratică

Cu privire la pretinsa încălcare a art. 11 CEDO

În cauza privind demonstrația planificată de sindicatul reclamant la 1 mai 2020, Curtea a abordat plângeri referitoare la încălcarea dreptului la libertatea de întrunire în temeiul articolului 11 și a libertății de exprimare în temeiul articolului 10 din Convenție. Sindicatul a susținut că interzicerea demonstrației lor a fost o încălcare a acestor drepturi, deoarece urmărea sensibilizarea cu privire la impactul managementului COVID-19 asupra angajării și drepturilor muncii.

Curtea a decis să examineze plângerile în primul rând în temeiul articolului 11, întrucât afirmațiile sindicatului nu detaliau suficient încălcarea libertății de asociere. Acesta a menționat că dreptul la libertatea de întrunire este strâns legat de libertatea de exprimare, subliniind că participanții la o adunare caută nu numai să-și exprime opiniile în mod individual, ci și colectiv.

În plus, Curtea a subliniat că sindicatul nu a descris inițial scopul demonstrației în sesizarea autorităților, în același mod în care a făcut-o ulterior în cererea sa la Curte. Această discrepanță a fost luată în considerare atunci când s-a decis focalizarea examinării în temeiul articolului 11, interpretat coroborat cu articolul 10.

Articolul 11 următorul cuprins:

„1. Orice persoană are dreptul la libertatea de întrunire pașnică și la libertatea de asociere cu ceilalți, inclusiv dreptul de a înființa și de a se alătura sindicatelor pentru apărarea intereselor sale.

2. Exercitarea acestor drepturi nu va fi impusă nicio restricție, în afară de cele prevăzute de lege și care sunt necesare într-o societate democratică în interesul securității naționale sau al siguranței publice, pentru prevenirea dezordinii sau a criminalității, pentru protecția sănătate sau morală sau pentru apărarea drepturilor și libertăților altora. Prezentul articol nu împiedică impunerea unor restricții legale privind exercitarea acestor drepturi de către membrii forțelor armate, ai poliției sau ai administrației statului.”

**Aprecierea Curții**

* 1. Existența și natura interferenței

Prin urmare, Curtea nu poate concluziona că restricția a fost una bazată pe conținut.

* 1. Observație preliminară cu privire la sfera evaluării de către Curte a ingerinței

Curtea observă că la 21 aprilie 2020, Subdelegația a răspuns la sesizarea sindicatului reclamant cu privire la o demonstrație planificată, pe care instanțele interne au interpretat-o ​​ulterior ca o interdicție a evenimentului. Această interdicție a fost revizuită de instanțele la două niveluri înainte de data propusă pentru demonstrație (28 și 30 aprilie 2020). Curtea subliniază importanța ca instanțele naționale să efectueze un exercițiu de echilibrare amănunțit atunci când evaluează necesitatea și proporționalitatea măsurilor restrictive, în special în contexte sensibile precum criza de sănătate cauzată de COVID-19.

În acest caz, sindicatul reclamant a obținut o decizie definitivă înainte de data prevăzută pentru demonstrație. Curtea va evalua nu numai răspunsul inițial al Subdelegației, ci și aprecierile ulterioare ale instanțelor interne cu privire la legalitatea, scopul legitim și proporționalitatea interzicerii demonstrației.

* 1. Dacă ingerința a fost legală

Principiile generale referitoare la legalitatea unei ingerințe au fost rezumate în Hotărârea Navalnyy (citată mai sus, § 115). În contextul restricțiilor privind libertatea de întrunire, Curtea cere ca dreptul național să conțină garanții juridice adecvate și eficiente împotriva exercitării arbitrare și discriminatorii a puterii de apreciere largi lăsate executivului (a se vedea Lashmankin și alții, citată mai sus, §§ 428 și 430) .

Curtea concluzionează că ingerința a fost întemeiată în articolul 21 § 2 din Constituție și secțiunea 10 din Legea privind dreptul la întrunire. Ea nu constată niciun dezacord cu privire la accesibilitatea și previzibilitatea acestor prevederi legale, afirmând că ingerința a fost „prevăzută de lege” conform articolului 11 § 2 din Convenție.

* 1. Dacă ingerința a urmărit un scop legitim

Curtea admite – și nu este contestat între părți – că ingerința a urmărit două scopuri în sensul articolului 11 § 2 din Convenție, și anume protecția sănătății și protecția drepturilor și libertăților altora.

e) Dacă ingerința a fost necesară într-o societate democratică

…Curtea trebuie să se asigure că autoritățile naționale au aplicat standarde care erau în conformitate cu principiile consacrate la articolul 11 și, în plus, că și-au bazat deciziile pe o evaluare acceptabilă a faptelor relevante.

1. Marja de apreciere

Curtea reiterează rolul fundamental subsidiar al mecanismului Convenției. Autoritățile naționale au o legitimare democratică directă și sunt, după cum a susținut Curtea în mai multe rânduri, în principiu mai bine plasate decât o instanță internațională pentru a evalua nevoile și condițiile locale. În chestiuni de politică generală, rolul decidentului intern ar trebui să i se acorde o importanță specială (a se vedea, de exemplu, Maurice împotriva Franței [GC], nr. 11810/03, § 117, CEDO 2005-IX; S.A.S. împotriva Franței, citată mai sus, § 129 și, cel mai recent, Communauté genevoise d'action syndicale (CGAS) [GC], citată mai sus, § 138).

Curtea a avut ocazia să afirme că marja de apreciere acordată statelor în domeniul asistenței medicale trebuie să fie una largă (a se vedea Communauté genevoise d'action syndicale (CGAS) [GC], citată mai sus, § 160; Vavřička și alții; c. Republica Cehă [GC], nr. 47621/13 și alții 5, § 274, 8 aprilie 2021 și Hristozov și alții c. Bulgaria, nr. 47039/11 și 358/12, § 119, CEDO 2012; )).

Curtea consideră că în prezenta cauză, care privește interzicerea unei demonstrații într-un loc și un moment specific în contextul etapelor incipiente din cauza pandemiei de COVID-19, marja de apreciere rezervată autorităților a fost una largă (a se vedea, mutatis mutandis, Vavřička și alții, citată mai sus, § 280).

(ii) Dacă a existat o „nevoie socială presantă”

Curtea admite că interzicerea demonstrației pe care sindicatul reclamant intenționa să o organizeze la 1 mai 2020 a fost impusă în contextul unei nevoi sociale stringente de protecție a sănătății individuale și publice.

(iii) proporționalitatea interferenței

În concluzie CtEDO a hotărât că nu a existat nicio încălcare a articolului 11 din Convenție privind o pretinsă încălcare a dreptului sindicatului reclamant la libertatea de întrunire și nicio încălcare a articolului 6 § 1 din Convenție.

**11 Cauza Amerisoc Center S.R.L. c. Luxemburg**

[**https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237298**](https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-237298)

Curtea a constatat o încălcare a dreptului la protecția proprietății.

Cauza privea înghețarea activelor unei societăți din Costa Rica, deținute într-un cont bancar din Luxemburg, ca urmare a unei cereri de asistență judiciară internațională formulată de autoritățile din Peru în cadrul unei anchete penale privind spălarea de bani. Societatea reclamantă a încercat, fără succes, să obțină restituirea bunurilor sale.

37. Curtea a reamintit principiile generale care se aplică, din punctul de vedere al articolului 1 din Protocolul nr. 1, în cazurile de sechestru asupra bunurilor în hotărârea *Shorazova c. Maltei* (nr. [51853/19](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22appno%22:[%2251853/19%22]}), §§ 103-105, 3 martie 2022), la care face trimitere.

Curtea a considerat că sechestrul reclamat constituia o ingerință în dreptul societății reclamante de a se bucura în mod pașnic de bunurile sale. În absența unei căi de atac care să permită contestarea efectivă a acestei măsuri, ingerința a fost considerată disproporționată în raport cu scopul legitim urmărit.

În concluzie CtEDO a constatat încălcarea articolului 1 din Protocolul nr. 1, protecția proprietății la CEDO.

**12 Case Of S.M. V. Italy**

[**https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-236192**](https://hudoc.echr.coe.int/?i=001-236192)

Art. 3 (substanțial) • Măsuri suficiente pentru a proteja un deținut vulnerabil cu dizabilități care suferă de afecțiuni multiple legate de HIV de riscul de a contracta COVID-19 • Asistență medicală adecvată • Nicio dovadă a vreunei deteriorări a stării de sănătate a solicitantului sau că acesta a făcut-o nu primesc tratament în închisoare • Autoritățile au dat dovadă de suficientă diligență în căutarea unei alternative de cazare • Detenția continuă care nu echivalează cu tratament inuman sau degradant • Autoritățile interne, confruntate cu o pandemie globală a unei noi boli, au acționat cu suficientă diligență în implementarea măsurilor de prevenire a COVID-19 • Autoritățile interne nu au obligația de a acorda solicitantului arestul la domiciliu și refuzul de a face acest lucru în circumstanțe care nu sunt nerezonabile.

Art. 35 § 1 • Epuizarea căilor de atac interne • Prezenta cerere depusă în cursul procedurii aflate pe rolul instanței de supraveghere competentă • Incertitudinea solicitantului cu privire la posibilitatea ca cazul său să fie luat în considerare cu promptitudine, având în vedere suspendările și întârzierile care afectează procedurile în fața acelei instanțe la izbucnirea procesului. Pandemia COVID-19 și decizia sa de a se adresa instanței fără a mai aștepta, justificată

**Pretinsa Încălcare A Articolelor 2 Şi 3 Din Convenţie**

Invocând articolul 2 din Convenție, reclamantul s-a plâns că autoritățile naționale nu au luat măsuri suficiente pentru a-l proteja de riscul de a contracta COVID-19 în timpul detenției. În plus, reclamantul s-a plâns că detenția sa continuă, în ciuda bolilor sale multiple și a riscului de a contracta COVID-19, a încălcat articolul 3 din Convenție. Prevederile relevante vor avea următorul cuprins:

Articolul 2

„1. Dreptul oricărei persoane la viață va fi protejat prin lege. Nimeni nu poate fi privat de viața sa în mod intenționat decât în ​​executarea unei pedepse de către o instanță în urma condamnării sale pentru o infracțiune pentru care această pedeapsă este prevăzută de lege.”

Articolul 3

„Nimeni nu va fi supus torturii sau tratamentelor sau pedepselor inumane sau degradante.”

Caracterizarea juridică a plângerilor

52. În temeiul articolului 2 din Convenție, reclamantul a susținut, în special, că viața sa a fost în pericol iminent, deoarece, ca urmare a problemelor sale de sănătate subiacente și în special HIV, dacă ar contracta COVID-19, cel mai probabil ar fi muri.

53. Guvernul a susținut că închisorile italiene au pus în aplicare măsuri de precauție (cum ar fi testarea persoanelor care au intrat în contact cu reclamantul, precum și măștile, distanțarea de siguranță și măsurile de igienizare). Situația din închisoarea San Vittore din Milano nu fusese critică la momentul respectiv și, în consecință, reclamantul nu fusese expus unui risc mai mare decât oamenii din exterior

54. Curtea a stabilit că poate exista o obligație pozitivă a unui stat în temeiul articolului 2 § 1 prima teză de a proteja viața unei persoane de riscul unei boli care pune viața în pericol. În același timp, dacă nu s-a produs niciun deces ca urmare a unor acțiuni imputabile statului sau agenților acestuia, atunci astfel de acțiuni vor fi analizate din perspectiva articolului 2 numai în circumstanțe excepționale (a se vedea Mitkus c. Letoniei, nr. 7259/). 03, § 62, 2 octombrie 2012).

55. În cauza Fenech împotriva Maltei (nr. 19090/20, §§ 104-08, 1 martie 2022), Curtea a constatat că reclamantul nu putea pretinde că este victima unei încălcări a articolului 2 din Convenție ca urmare a expunerii sale la COVID-19. Această concluzie s-a întemeiat în principal pe faptul că, la mai bine de un an și jumătate de la debutul pandemiei, reclamantul nu a contractat boala și că nu a fost suficient stabilit că starea sa de bază, și anume lipsa unui rinichi, însemna că va muri cu siguranță sau destul de probabil dacă ar fi infectat.

56. În speță, Curtea nu poate exclude posibilitatea ca, din cauza naturii stării de sănătate subiacente a reclamantului (HIV cu boli corelate multiple), acesta să fie expus unui risc crescut de a dezvolta o formă severă de COVID-19. . Cu toate acestea, Curtea nu poate specula dacă starea de sănătate a reclamantului ar fi făcut sigur sau destul de probabil ca acesta să moară în cazul unei infecții cu COVID-19. Mai mult, Curtea acordă importanță faptului că, în timpul detenției sale, reclamantul nu a contractat această boală.

57. În asemenea împrejurări, Curtea consideră că faptele reclamate de reclamant nu necesită o examinare separată în temeiul articolului 2 din Convenție, ci ar fi examinate mai adecvat în temeiul articolului 3 (a se vedea Mitkus, § 62).

**CEDO a declarat inadmisibilă partea din plângere invocată în temeiul articolului 3 din Convenție referitoare la presupusa lipsă de tratament și asistență medicală, în ceea ce privește protecția reclamantului împotriva riscului de a contracta COVID-19 iar restul plângerii admisibilă;**

**CEDO a hotărât, că nu a existat nicio încălcare a articolului 3 din Convenție în ceea ce privește compatibilitatea stării de sănătate a reclamantului cu detenția.**